

THE HONORABLE NELVA GONZALES RAMOS  
UNITED STATES DISTRICT JUDGE

To DAVID J. BRADLEY, CLERK FOR THE COURT  
SOUTHERN DISTRICT OF TEXAS

OCTOBER 13, 2016  
2113 CV 193

1133 NORTH SHORELINE BLVD. Room 2008  
CORPUS CHRISTI, TEXAS 73401

Clerk's District Court  
Southern District of Texas  
FILED

OCT 24 2016

David J. Bradley, Clerk of Court

DEAR JUDGE GONZALES-RAMOS:

RE: CONTINUATION OF AMICUS CURIAE BRIEFS  
CONCERNING "VOTER ID" AND OTHER  
MATTERS FOR ELECTIONS IN TEXAS.

AS YOU ARE AWARE, I HAVE FILED BRIEFS IN  
THIS MATTER AS WELL AS SOME OTHER ITEMS  
IN TEXAS' ELECTIONS. AGAIN, LET ME THANK  
YOU FOR ALL OF THE RELEVANT MATERIAL THAT  
YOU HAVE SENT TO ME. AS YOU KNOW, I AM IN  
FAVOR OF "VOTER ID" AND USE MY U.S. PASSPORT  
AS MY ID IN ALL MATTERS. AGAIN, AS YOU ARE  
AWARE, WHEN THE U.S. SOLICITOR GENERAL PRESENTED  
HIS CASE AGAINST THE ARIZONA IMMIGRATION LAW,  
HE POINTED OUT THAT THE ONLY RELIABLE EVIDENCE  
THAT THE FEDERAL GOVERNMENT HAS AS TO WHO  
IS A CITIZEN IS FOR THOSE WHO HAVE PASSPORTS!  
THAT IS ONE REASON WHY STATES, THEMSELVES,  
MUST RUN ELECTIONS. AS A NOTE I SHOULD  
MENTION THAT I AM INFAVOR OF A NATIONAL  
IDENTITY CARD ISSUED AT BIRTH OR AT TIME OF

-2-

IMMIGRATION INTO THE U.S.. I HAVE BROUGHT  
THIS TO THE ATTENTION OF VILE PRESIDENT  
BIDEN, THE SUPREME COURT, AND OTHERS.

FIRST, LET ME SAY THAT I ORDERED MY AB-  
SENTEE BALLOT FROM NEW MEXICO. FOR THE  
2012 GENERAL ELECTION, I WAS TO BE OUT OF  
LUBBOCK ON ELECTION DAY SO REQUESTED IT BE  
SENT TO MY HOME WHICH IT WAS. I WAITED  
UNTIL THE LAST MINUTE TO FILL IT IN AND  
MAILED IT FROM DALLAS VERY LATE SATURDAY  
NIGHT BEFORE THE TUESDAY "ELECTION DAY." BUT MY  
INDICATION IS THAT THE BALLOT WAS RECEIVED "ON  
TIME." HOWEVER, IN 2014 AN ABSENTEE BALLOT  
HAD TO BE MAILED TO AN ADDRESS "OUT OF  
LUBBOCK COUNTY." I WAS TRAVELLING INTER-  
NATIONALLY "WITHOUT ADDRESS" SO I DID NOT VOTE  
IN THAT GENERAL ELECTION.

NEXT, I WANT TO GO TO "A WRITE-IN = VOTE".  
AND "A WRITE-IN CANDIDATE." ELECTION CODE  
146-001B SPEAKS TO THE FORMER AND 146-001B  
TO THE LATTER. THE CONCEPT OF THE FORMER  
IS THAT THE PERSON BEING VOTED FOR HAS NOT  
IN ANY WAY DECLARED TO BE A CANDIDATE FOR  
THE OFFICE. WHEREAS WITH REGARDS TO THE  
LATTER, A PERSON FILES FOR THE OFFICE  
OFFICIALLY. NOTE THE ATTACHED LIST OF  
"WRITE-IN CANDIDATES" FOR PRESIDENT. I AL-  
WAYS TRY TO GET A PAPER BALLOT, EITHER

ABSENTEE OR OVER 65, SO THAT I CAN EXERCISE 146-001A AS I HAVE DONE ON THIS BALLOT. NOTE THAT NONE OF THE OTHER OFFICES HAVE A SPOT TO "WHITE-IN" VIA 146-001A. TWO THINGS NEED TO BE NOTED: 1) HAS THE MEANING OF 146-001A BEEN COMPLETELY DELETED FROM ELECTIONS BY SOME OFFICIAL ACT OF THE LEGISLATURE THAT I DO NOT KNOW ABOUT? AND 2) THE LUBBOCK VOTING MACHINES CANNOT HANDLE 146-001A AS I INTERPRET IT AND THEY ARE WAY TOO COMPLICATED FOR VOTING FOR A "WHITE-IN CANDIDATE."

TO ME THE MISUSE OF 146-001A AND  
146-001B IS FAR, FAR MORE SERIOUS THAN  
ANY POSSIBLE ABUSE OF THE SYSTEM WITHOUT  
"VOTER ID!" IN FACT, COULD ALL OF THIS  
HULLABA-LOO ABOUT "VOTER ID" JUST BE A  
DIVERSIONARY TACTIC?

IN CONCLUSION, LET ME SAY THAT NO "VOTER ID" OF ANY SORT IS NEEDED TO VOTE BY MAIL. ANYONE AT THE MAILING ADDRESS COULD USE THE BALLOT AND HOW WOULD THEY BE CAUGHT? ALSO, I HAVE YET TO BE CONVINCED IN ANY SHAPE OR FORM THAT THE CITY OF LUBBOCK AND LISD ELECTIONS OF 2014 WERE PROPERLY HANDLED BY THE CITY CHARTER. LUBBOCK COUNTY "RUNS THE ELECTIONS" BUT DOES NOT CERTIFY THEM. THIS HAS BEEN BROUGHT TO THE ATTENTION OF SECRETARY OF STATE CASLOS WITH NO RESPONSE! RESPECTFULLY YOURS,

L.R. - J. Green



## OFFICIAL BALLOT BOLETA OFICIAL

General and Special Elections

Elecciones General y Especial

Lubbock County

Condado de Lubbock

November 08, 2016 - 08 de noviembre, 2016

Precinct Distrito Electoral 015

## Instructions:

Please use a black or blue ink pen to mark your choices on the ballot. To vote for your choice in each contest, completely fill in the box provided to the left of your choice. To vote for a write-in candidate, completely fill in the box provided to the left of the words "Write-in" and write in the name of the candidate on the line provided.

## Instrucciones:

Por favor use una pluma de tinta negra o azul para marcar su boleta. Para votar por su selección en cada carrera, llene completamente el espacio cuadrado a la izquierda de su selección. Para votar por un candidato por voto escrito, llene completamente el espacio cuadrado a la izquierda de las palabras "Voto Escrito" y escriba el nombre del candidato en la línea provista.

## Straight Party

Partido Único

## Straight Party Instructions:

You may cast a Straight-Party vote (that is, cast a vote for all the nominees for one party) by selecting the party of your choice. If you cast a Straight-Party vote for all of the nominees for one party and also cast a vote for an opponent of one of that Party's nominees, your vote for the opponent will be counted as well as your vote for all the other nominees of the Party for which the Straight-Party vote was cast.

## Instrucciones de Partido Único:

Para marcar un voto para Partido Único (es decir, emitir su voto para todos los candidatos en un partido) escoge el partido de su preferencia. Al seleccionar un partido automáticamente escogerá todos los candidatos asociados con ese partido. Usted también puede votar por un candidato de partido oponente de los candidatos de ese partido único. Su voto para ese candidato de partido oponente será contado igualmente que su voto para todos los nominados de partido por el que se emitió el voto de partido único.

## Straight Party

Partido Único

- Republican  
Republicano
- Democratic  
Demócrata
- Libertarian  
Libertario
- Green  
Verde

PRESIDENTIAL

## United States President

Vote for none or one.

Presidente de los

Estados Unidos

Vote por ninguno o uno.

- Donald J. Trump / Mike Pence  
Republican
- Hillary Clinton / Tim Kaine  
Democratic
- Gary Johnson / William Weld  
Libertarian
- Jill Stein / Ajamu Baraka  
Green
- Write-in

Voto Escrito

REPUBLICAN.  
JON HUNTSMAN, JR.

I HAVE LET THE  
LUBBOCK COUNTY  
ELECTION JUDGE  
KNOW THAT I AM  
MAILING THE "FULL  
PACK" TO YOU. C.R.D.

ELECTION CODE

146-001A, VOT

(SEE ATTACHED LIST.)

10000280110087

200000902188

450302021195

OFFICIAL BALLOT BOLETA OFICIAL		
<p><b>General and Special Elections</b>  <i>Elecciones General y Especial</i></p> <p>Lubbock County  <i>Condado de Lubbock</i></p> <p>November 08, 2016 - 08 de noviembre, 2016</p>		
<b>Precinct Distrito Electoral 015</b>		
<p><b>United States Representative, District 19</b>        Vote for none or one.  <i>Representante de los Estados Unidos, Distrito Núm 19</i>        Vote por ninguno o uno.</p> <p><input type="checkbox"/> Jodey Arrington        Republican</p> <p><input type="checkbox"/> Troy Bonar        Libertarian</p> <p><input type="checkbox"/> Mark Lawson        Green</p> <p><b>Railroad Commissioner</b>        Vote for none or one.  <i>Comisionado de Ferrocarriles</i>        Vote por ninguno o uno.</p> <p><input type="checkbox"/> Wayne Christian        Republican</p> <p><input type="checkbox"/> Grady Yarbrough        Democratic</p> <p><input type="checkbox"/> Mark Miller        Libertarian</p> <p><input type="checkbox"/> Martina Salinas        Green</p> <p><b>Justice, Supreme Court, Place 3</b>        Vote for none or one.  <i>Juez, Corte Suprema,</i>  <i>Lugar Núm 3</i>        Vote por ninguno o uno.</p> <p><input type="checkbox"/> Debra Lehrmann        Republican</p> <p><input type="checkbox"/> Mike Westergren        Democratic</p> <p><input type="checkbox"/> Kathie Glass        Libertarian</p> <p><input type="checkbox"/> Rodolfo Rivera Munoz        Green</p>	<p><b>Justice, Supreme Court, Place 5</b>        Vote for none or one.  <i>Juez, Corte Suprema,</i>  <i>Lugar Núm 5</i>        Vote por ninguno o uno.</p> <p><input type="checkbox"/> Paul Green        Republican</p> <p><input type="checkbox"/> Dori Contreras Garza        Democratic</p> <p><input type="checkbox"/> Tom Oxford        Libertarian</p> <p><input type="checkbox"/> Charles E. Waterbury        Green</p> <p><b>Justice, Supreme Court, Place 9</b>        Vote for none or one.  <i>Juez, Corte Suprema,</i>  <i>Lugar Núm 9</i>        Vote por ninguno o uno.</p> <p><input type="checkbox"/> Eva Guzman        Republican</p> <p><input type="checkbox"/> Savannah Robinson        Democratic</p> <p><input type="checkbox"/> Don Fulton        Libertarian</p> <p><input type="checkbox"/> Jim Chisholm        Green</p>	
		<i>ABSTAIN</i> <i>ABSTAIN</i> <i>ABSTAIN</i> <i>ABSTAIN</i> <i>CKB</i>

10000280210094

200000902285

4503031195

OFFICIAL BALLOT BOLETA OFICIAL

General and Special Elections

*Elecciones General y Especial*

Lubbock County

*Condado de Lubbock*

November 08, 2016 - 08 de noviembre, 2016

Precinct Distrito Electoral 015

Judge, Court of Criminal Appeals, Place 2

Vote for none or one.

*Juez, Corte de Apelaciones Criminales, Lugar Núm 2*

*Vote por ninguno o uno.*

Mary Lou Keel

Republican

Lawrence "Larry" Meyers

Democratic

Mark Ash

Libertarian

Adam King Blackwell Reposa

Green

Judge, Court of Criminal Appeals, Place 5

Vote for none or one.

*Juez, Corte de Apelaciones Criminales, Lugar Núm 5*

*Vote por ninguno o uno.*

Scott Walker

Republican

Betsy Johnson

Democratic

William Bryan Strange, III

Libertarian

Judith Sanders-Castro

Green

Judge, Court of Criminal Appeals, Place 6

Vote for none or one.

*Juez, Corte de Apelaciones Criminales, Lugar Núm 6*

*Vote por ninguno o uno.*

Michael E. Keasler

Republican

Robert Burns

Democratic

Mark W. Bennett

Libertarian

Member, State Board of Education, District 15

Vote for none or one.

*Miembro de la Junta Estatal de Educación Pública,*

*Distrito Núm 15*

*Vote por ninguno o uno.*

Marty Rowley

Republican

State Senator, District 28

Vote for none or one.

*Senador Estatal,*

*Distrito Núm 28*

*Vote por ninguno o uno.*

Charles Perry

Republican

State Representative,

District 83

Vote for none or one.

*Representante Estatal, Distrito Núm 83*

*Vote por ninguno o uno.*

Dustin Burrows

Republican

Justice, 7th Court of

Appeals District, Place 4

Vote for none or one.

*Juez, Distrito de Corte de Apelaciones Séptimo,*

*Lugar Núm 4*

*Vote por ninguno o uno.*

Jim Campbell

Republican

20000280310086

200000902188

4503031195

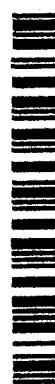
Vote Both Sides

Vote en Ambos Lados de la Página



20000280410093

200000902285



## OFFICIAL BALLOT BOLETA OFICIAL

General and Special Elections

Elecciones General y Especial

Lubbock County

Condado de Lubbock

November 08, 2016 - 08 de noviembre, 2016

District Judge,

72nd Judicial District

Vote for none or one.

*Juez del Distrito,**Distrito Judicial Núm 72**Vote por ninguno o uno.* Ruben G. Reyes

Republican

District Judge,

99th Judicial District

Vote for none or one.

*Juez del Distrito,**Distrito Judicial Núm 99**Vote por ninguno o uno.* William C. (Bill) Sowder

Republican

District Judge,

140th Judicial District

Vote for none or one.

*Juez del Distrito,**Distrito Judicial Núm 140**Vote por ninguno o uno.* Jim Bob Darnell

Republican

Sheriff

Vote for none or one.

*Sherife**Vote por ninguno o uno.* Kelly S. Rowe

Republican

Precinct Distrito Electoral 015

County Tax Assessor-Collector

Vote for none or one.

*Asesor-Colector de Impuestos del Condado**Vote por ninguno o uno.* Ronnie Keister

Republican

County Treasurer

Vote for none or one.

*Tesorero del Condado**Vote por ninguno o uno.* Chris Winn

Republican

Constable, Precinct 4

Vote for none or one.

*Condestable,**Distrito Electoral Núm 4**Vote por ninguno o uno.* C. J. Peterson

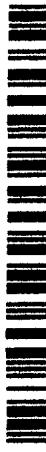
Republican

*ABSTAIN**ABSTAIN**ABSTAIN**ABSTAIN**ABSTAIN**ABSTAIN**ABSTAIN**CKC*

Vote Both Sides

Vote en Ambos Lados de la Página

4503031195



30000280510085

200000902188

4503031195

**OFFICIAL BALLOT BOLETA OFICIAL**

**General and Special Elections**

*Elecciones General y Especial*

**Lubbock County**

*Condado de Lubbock*

**November 08, 2016 - 08 de noviembre, 2016**

**Precinct Distrito Electoral 015**

Buffalo Springs Lake, Administered by Lubbock County  
Water Control and Improvement District #1  
*Buffalo Springs Lake, Administrado de parte del  
Mejoramiento y Control de Agua del Condado de  
Lubbock, Distrito #1*

**LCWCID Director, At-Large**

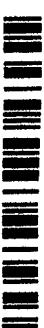
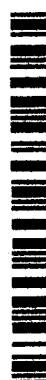
**Vote for none or one.**

*Director del Distrito de Mejoramiento y Control de Agua  
del Condado de Lubbock, En General  
Vote por ninguno o uno.*

- Robyn Byrd
- Shirley Bland
- Tom Keisling
- Steven E. Clabaugh
- Greg Lewis

*AGSTAIN*

*CRAZ*





30000280610092

200000902382

4503031195

This page intentionally left blank

*Esta página fué dejada en blanco intencionadamente*

*LHD*



AW2-12  
Prescribed by Secretary of State  
Section 146.031, Texas Election Code  
3/07

### LIST OF DECLARED WRITE-IN CANDIDATES

(*Lista de candidatos declarados elegibles para recibir votos por inserción escrita*)

NAME OF CANDIDATE ( <i>NOMBRE del Candidato</i> )	OFFICE SOUGHT ( <i>Puesto Oficial Solicitado</i> )
Darrell L. Castle / Scott N. Bradley	President/Vice President - Presidente/Vicepresidente
Scott Cubbler / Michael Rodriguez	President/Vice President - Presidente/Vicepresidente
Cherunda Fox / Roger Kushner	President/Vice President - Presidente/Vicepresidente
Tom Hoefling / Steve Schulin	President/Vice President - Presidente/Vicepresidente
Laurence Kotlikoff / Edward Leamer	President/Vice President - Presidente/Vicepresidente
Jonathan Lee / Jeffrey Erskine	President/Vice President - Presidente/Vicepresidente
Michael A. Maturen / Juan A. Munoz	President/Vice President - Presidente/Vicepresidente
Evan McMullin / Nathan Johnson	President/Vice President - Presidente/Vicepresidente
Monica Moorehead / Lamont Lilly	President/Vice President - Presidente/Vicepresidente
Robert Morrow / Todd Sanders	President/Vice President - Presidente/Vicepresidente
Emidio Soltysik / Angela Walker	President/Vice President - Presidente/Vicepresidente
Dale Steffes / Paul E. Case	President/Vice President - Presidente/Vicepresidente
Tony Valdivia / Aaron Barriere	President/Vice President - Presidente/Vicepresidente

Lubbock County Water Control and Improvement District #1  
*Control y Mejoramiento de Agua de Distrito Núm 1 del Condado de Lubbock, Texas*

Lubbock County Water Control and Improvement District Director, Precinct 2  
*Dirección del Distrito de Mejoramiento y Control de Agua del Condado de Lubbock, Distrito Electoral Núm 2*

Dennis Wardroup

*CRAE*

1. Please use black or blue pen to mark your ballot.  
2. To vote, fill the blank box to the left of your choice. Make the mark clear and distinct. If more than the allowable number of marks is placed on the ballot for an office or ballot issue, the votes will not be counted for that office or ballot issue.

EXAMPLE

3. Place the ballot inside the envelope and seal it.
  4. Your signature is required on the carrier envelope AFTER sealing.
  5. Return the envelope to the designated election official by mail.
- BALLOTS MUST BE RECEIVED BY 7:00 PM ON THE DAY OF THE ELECTION.**

6300-702 30A  
EXAMPLE  
BY-MAIL BALLOT

**INSTRUCCIONES PARA  
VOTAR SOBRE UNA  
BOLETA POR CORREO**

1. Favor de usar una pluma de tinta negra o azul para marcar su boleta.
2. Para votar, llene completamente el cuadro vacío a la izquierda de su preferencia. Favor de hacer su marca clara y distintamente. Si resulta que la boleta se marque con más del número de marcas que se permite para un puesto oficial o para una emisión de boletas, dichos votos no se computarán.

EXAMPLE

3. Coloque la boleta dentro del sobre y sélloelo.
4. Se requiere su firma sobre el sobre portador DESPUES DE sellarlo.
5. Envíe el sobre por correo al designado oficial electoral.

**LAS BOLETAS DEBERAN RECIBIRSE PARA LAS 7 DE LA NOCHE EL DIA DE LAS ELECCIONES**

6300-703 30A

**PHYSICAL ADDRESS**

Office of Elections  
PO Box 10536  
Lubbock, TX 79408  
1308 Crickets Ave  
Lubbock, TX 79401  
806-775-1339

**POSTAGE NOTICE**

EXTRA POSTAGE IS REQUIRED IF THE POSTAGE TO RETURN CARRIER ENVELOPE WITH THE BALLOT ENCLOSED WILL BE MORE THAN 1 OUNCE FIRST CLASS POSTAGE.

PLEASE MAKE SURE YOU HAVE THE CORRECT POSTAGE SO THAT YOUR BALLOT WILL REACH OUR OFFICE!!

THANK YOU,  
THE ELECTIONS OFFICE

**AVISO DE FRANQUEO**

SI CON TODO EL CONTENIDO Y BOLETA EL SOBRE EN QUE UD. DEVUELVE SU BOLETA PESA MÁS QUE UNA ONZA [28 GRAMOS], UD. TENDRÁ QUE AGREGAR MÁS TIMBRES AL SOBRE.

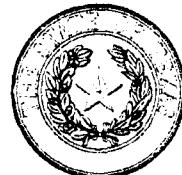
POR FAVOR ASEGURE QUE EL SOBRE EN QUE UD. DEVUELVE SU BOLETA ESTÉ TIMBRADO SUFICIENTEMENTE PARA ASEGURAR QUE SU BOLETA LLEGUE A NUESTRA OFICINA.

MUCHAS GRACIAS,  
LA OFICINA DE ELECCIONES

✓ KDL

## The State of Texas

Elections Division  
P.O. Box 12060  
Austin, Texas 78711-2060  
[www.sos.state.tx.us](http://www.sos.state.tx.us)



Phone: 512-463-5650  
Fax: 512-475-2811  
Dial 7-1-1 For Relay Services  
(800) 252-VOTE (8683)

Carlos H. Cascos  
Secretary of State

Dear Voter:

Thank you for choosing to exercise your right to vote. You have chosen to cast your ballot by mail, and I would like to share with you information about the process of voting by mail.

In recent years, certain campaigns have tried to identify and influence voters casting a ballot from home. When you vote by mail, you may take the following steps to protect your ballot and your vote.

1. **Know your rights as a voter:** You have the right to vote for the candidates of your choice. You have the right to mark your own ballot or to receive assistance with reading or marking your ballot from a person you know and trust. Your vote is secret. If a person assists you with reading or marking your ballot, it is a crime for that person to reveal how or for whom you voted.
2. **Be careful about assistance:** No one should help you with your ballot, unless you cannot read the language written on the ballot or unless you have a disability that makes you unable to write or to see. If one of these conditions applies to you, we recommend that you ask a family member or trusted friend for assistance with your ballot. The person assisting you must mark your ballot according to your instruction and cannot suggest how you should vote. The assistant must place his or her name, address, and signature on the carrier envelope.
3. **Mail your own ballot:** If you can't mail your own ballot, give your ballot to a family member or trusted friend to mail for you. Do not accept offers from strangers to mail your ballot for you. Texas law prohibits voted ballots from being delivered by common or contract carrier from campaign headquarters. The ballot must be received by the early voting clerk by 7:00 pm on Election Day (or the 5th day after election day if the ballot is coming from overseas).

**NOTE:** You may have received ballots and balloting materials from more than one political subdivision. If so, please be very sure to check the name of the election on the top of the ballot before you seal it in the ballot secrecy envelope, and match it to the name of the election that appears on the bottom, right side of the back of the carrier envelope, to make sure that you are returning each ballot in the correct carrier envelope for that ballot. This will ensure that each ballot is delivered to the proper early voting clerk. A ballot that is returned to the wrong early voting clerk cannot be counted.

If you follow these simple guidelines, be assured your vote will count. **If anyone attempts to pressure or intimidate you, we urge you to report this to your county elections office, your district attorney's office, or our office toll-free at 1-800-252-VOTE(8683).**

Early voting in person begins October 24, 2016 and will continue through November 4, 2016, and Election Day is November 8, 2016. You may contact your county elections office for the locations and hours of operation for your early voting sites. If you change your mind about voting by mail and would prefer to vote in person, you must take your mail ballot with you and cancel it at the polling place. You may then vote in person, either during the early voting period or on Election Day.

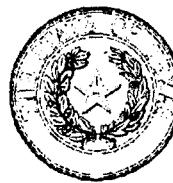
Sincerely,

*Cascos -*

Carlos H. Cascos  
Secretary of State

## Estado de Texas

División de Elecciones  
P.O. Box 12060  
Austin, Texas 78711-2060  
[www.sos.state.tx.us](http://www.sos.state.tx.us)



Teléfono: 512-463-5650  
Fax: 512-475-2811  
Marque 7-1-1 para servicios de retransmisión  
(800) 252-VOTE (8683)

Carlos H. Cascos  
Secretario de Estado

Estimado votante:

Le agradecemos que haya elegido ejercer su derecho al voto. Usted ha optado por emitir su voto por correo y me gustaría compartir con usted cierta información sobre el proceso de votación por correo.

En los últimos años, ciertas campañas han tratado de identificar a los votantes que emiten su voto desde su casa e influir en ellos. Al votar por correo, usted puede tomar las siguientes medidas para proteger su boleta y su voto.

1. **Conozca sus derechos como votante:** Usted tiene derecho a votar por los candidatos de su elección. Tiene derecho a marcar su propia boleta o a recibir asistencia para leer o marcar su boleta de una persona que conozca y en quien confíe. Su voto es secreto. Si una persona lo ayuda a leer o a marcar su boleta, el hecho de que esa persona revele cómo o por quién votó constituye un delito.
2. **Tenga cuidado con la asistencia:** Nadie debe ayudarlo con su boleta, a menos que usted no pueda leer el texto escrito en ella o a menos que usted tenga una discapacidad que le impida escribir o ver. Si alguna de estas condiciones se aplica en su caso, le recomendamos que solicite asistencia a un familiar o a un amigo de su confianza. La persona que lo asista debe marcar su boleta de acuerdo con lo que usted le indique, y no puede sugerirle cómo votar. El asistente debe colocar su propio nombre, su dirección y su firma en el sobre portador.
3. **Marque su propia boleta:** Si no puede enviar su boleta por correo, entréguesela a un familiar o a un amigo de confianza para que la envíe por usted. No acepte ofrecimientos de personas extrañas para enviar la boleta por usted. La ley de Texas prohíbe que las boletas marcadas sean entregadas por una empresa de transporte público o por una empresa de transporte contratada desde la sede de campaña. La boleta debe ser recibida por el secretario de votación anticipada a más tardar a las 7:00 pm del día de las elecciones (o del 5.º día posterior al día de las elecciones si la boleta proviene desde el extranjero).

**NOTA:** Es posible que usted haya recibido boletas y materiales relacionados de más de una subdivisión política. Si es así, antes de colocar la boleta en el sobre de confidencialidad de boleta, por favor asegúrese de verificar que el nombre de la elección que aparece en la parte superior de la boleta coincida con el que aparece en el lado derecho inferior del dorso del sobre portador. Esto garantizará que usted esté enviando cada boleta en el sobre portador correcto para esa boleta. De esta manera, cada boleta será entregada al secretario de votación anticipada correspondiente. La boleta que sea enviada a un secretario de votación anticipada incorrecta no podrá ser contabilizada.

Si usted sigue estas simples pautas, tenga la seguridad de que su voto será contabilizado. **Si alguna persona intenta presionarlo o intimidarlo, le recomendamos que informe esta circunstancia a la oficina electoral de su condado, a la oficina del fiscal de distrito correspondiente o a nuestra oficina llamando sin cargo al 1-800-252-VOTE(8683).**

La votación temprana en persona comenzará el 24 de octubre de 2016 y se prolongará hasta el 4 de noviembre de 2016. El día de las elecciones será el 8 de noviembre de 2016. Para conocer los lugares y el horario de operación de votación anticipada que le corresponden, puede comunicarse con la oficina electoral de su condado. Si usted cambia de parecer con respecto a la votación por correo y prefiere votar en persona, debe llevar su boleta de envío por correo con usted y cancelarla en el lugar de votación. Usted puede votar en persona durante el período de votación anticipada o en el día de las elecciones.

Atentamente,

A handwritten signature in black ink that reads "CHC -".

Carlos H. Cascos  
Secretario de Estado

5-22  
Prescribed by Secretary of State  
Section 86.013, Texas Election Code  
8/15

**IMPORTANT INFORMATION ABOUT RETURNING YOUR  
MARKED BALLOT IN THE CARRIER ENVELOPE**

1. A carrier envelope may not be returned in an envelope or package containing another carrier envelope unless the other carrier envelopes are from persons registered to vote at the same address as your voter registration address. (86.006(b)).
2. You must seal your carrier envelope before signing your name. You must sign your name next to the large "X" on the carrier envelope. If you cannot sign your name, you must have a person witness your mark. If a person (assistant) helps you in marking your ballot or deposits your carrier envelope in the mail or delivers it to a common or contract carrier, that person must sign your carrier envelope and include their printed name and address. Failure of the assistant to provide this information is a crime, and may result in your ballot being rejected.

**SPECIAL RULES RESTRICTING ELIGIBLE  
COMMON AND CONTRACT CARRIERS**

1. If you use a common or contract carrier to return your ballot, the carrier must be a bona fide business, for profit carrier, the primary business of which is transporting or delivering property for compensation.
2. If you return your carrier envelope by common or contract carrier, your carrier envelope must be accompanied by an individual delivery receipt when delivered to the early voting clerk. The receipt must indicate the name and address of the person who delivered the carrier envelope to the common or contract carrier and the date, hour, and address where the carrier envelope was received by the common or contract carrier.
3. Your ballot will not be counted if it is picked up by a common or contract carrier at an office of a political party or candidate, office for a specific-purpose or general purpose political committee involved in the election, an entity that requested the election be held, unless the delivery is forwarding to the early voting clerk, or a candidate's house unless the address of the candidate is your address.
4. A carrier envelope may not be collected and stored at another location for subsequent delivery to the early voting clerk.
5. If your ballot is returned by an unauthorized method, it will not be counted.

If you have any questions about returning your carrier envelope, please contact the early voting clerk's office at (806) 775-1338.

If you feel that your voting rights have been violated or abused, you may report these incidents to the Secretary of State toll-free at 1-800-252-VOTE(8683) or elections@sos.texas.gov.

*LH*

5-22

Creada por la Secretaría de Estado  
Sección. 86.013, Código Electoral del Estado de Texas  
8/15

**INFORMACIÓN IMPORTANTE RELACIONADA A LA DEVOLUCIÓN  
DE SU BOLETA ELECTORAL MARCADA EN EL SOBRE OFICIAL**

1. Un sobre oficial no debe ser enviado en un sobre o paquete el cual contenga otro sobre oficial a menos de que los sobres oficiales adicionales le pertenezcan a personas registradas para votar bajo la misma dirección que usted. (86.006(b)).
2. Cierre y selle el sobre oficial antes de firmarlo. Debe firmar el sobre al lado de la "X" grande que aparece en el sobre oficial. Si no puede firmar su nombre, será necesario que un testigo este presente cuando usted haga su marca. Si una persona (un asistente) le ayuda a marcar su boleta, o deposita su sobre oficial en el correo, o se lo entrega a un transportista público o comercial, esta persona debe firmar su sobre oficial y proporcionar su nombre completo en letra de molde y su dirección. El que el asistente omita esta información es un delito, y puede resultar en que su boleta sea rechazada.

**REGLAS ESPECIALES EN CUANTO AL USO  
DE TRASPORTISTAS PÚBLICOS O COMERCIALES**

1. Si usted decide utilizar un transportista público o comercial para enviar su boleta electoral, éste deberá ser una empresa fiable, un transportista con fines de lucro cuyo negocio principal sea el transporte y la entrega de documentos y bienes por pago.
2. Si usted envía su sobre oficial por medio de un transportista público o comercial, su sobre oficial debe llevar un acuse de recibo individual cuando sea entregado al secretario de votación temprana. El recibo debe indicar el nombre y dirección de la persona que entregó el sobre oficial al transportista público o comercial, y también la fecha, hora, y dirección del lugar en el cual el transportista público o comercial recibió el sobre oficial.
3. Su boleta no será incluida en el conteo final si el transportista recibe su boleta en la oficina de un partido político, la oficina de una campaña electoral, las oficinas de un comité político, ya sea de interés general o específico, que estén involucradas en las elecciones, las oficinas de la entidad la cual solicitó la elección a menos de que la recolección sea un reenvío al secretario de la votación temprana, o en el domicilio de cualquiera de los candidatos, a menos que el domicilio del candidato sea el mismo que el suyo.
4. Un sobre oficial no deberá ser recolectado y almacenado en otro sitio para después ser entregado al secretario de votación temprana.
5. Si usted entrega su boleta por medio de un método no autorizado, su boleta no se incluirá en el conteo final.

Si tiene alguna pregunta en cuanto a cómo enviar su sobre oficial por favor comuníquese con la oficina del secretario de votación temprana más cercana llamando al (806) 775-1338.

Si usted cree que sus derechos electorales han sido violados o abusados, puede reportar estos incidentes a la Secretaría de Estado llamando al 1-800-252-8683 (VOTE) o por correo electrónico a elections@sos.texas.gov.

✓ b/c

## BALLOT ENVELOPE

### INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. Mark ballot, place ballot in this envelope, marked "BALLOT ENVELOPE," and seal ballot envelope.
2. Place ballot envelope in carrier envelope, seal carrier envelope, sign carrier envelope, and return carrier envelope to the early voting clerk e mail, by common or contract carrier, or in person by the voter on election day at the early voting clerk's office. (See instructions on carrier e and the enclosed "Important Information about Returning your Marked Ballot in the Carrier Envelope" for additional information.)
3. If you are mailing your ballot, it must be received by the early voting clerk before 7:00 p.m. on election day. If you are voting from out United States, the late counting ballot rules may apply to you. If you are delivering your ballot in person to the early voting clerk on election c must deliver your ballot between 7:00 a.m. and 7:00 p.m.

### INSTRUCTIONS TO ASSISTANTS:

1. A voter may be assisted to vote only if the voter is physically unable to write or see and/or unable to read the ballot.
2. Assisting a voter includes the following conduct by a person other than the voter that occurs while the person is in the presence voter's ballot or carrier envelope: (a) reading the ballot to the voter; (b) directing the voter to read the ballot; (c) marking the ballot; or (d) directing the voter to mark the ballot.
3. A voter may choose an assistant as long as that assistant is not the voter's employer or an agent of the voter's employer, or officer or agen voter's labor union.
4. It is a Class A misdemeanor: (a) to provide assistance to a voter who is not qualified to receive assistance; (b) to prepare the ballot for the voter than as the voter directs or without direction from the voter; (c) to suggest to the voter by word, sign, or gesture, how the voter should vote; c provide assistance to a person that has not requested assistance or selected the person to assist the voter. It is also a Class A misdemeanor to voter in violation of #3 above.
5. Knowingly possessing another person's ballot or carrier envelope may be a crime unless you provide your signature, printed name and . on the carrier envelope.
6. If the voter allows a person to mail his or her ballot or deliver the ballot to a common or contract carrier, that person must sign the carrier e and include their printed name and address. Failure to provide this information is a crime. The person mailing or delivering the ballot mus immediately. It is a crime for a person to collect and store carrier envelopes at another location for subsequent delivery to the early voting cler
7. Any ballot cast with assistance in violation of any of the above instructions may not be counted.

5-21-Prescribed by Secretary of State - 08/15  
Section 86.012, Texas Election Code - 173.703

LRLX

Marcue su boleta, coloque la boleta en este sobre marcado "SOBRE DE LA BOLETA", y sella el sobre de la boleta.

RUCIONES A LOS VOTANTES:

Coloque el sobre de la boleta en el sobre oficial, sella el sobre oficial, firmar el sobre oficial, y envíe el sobre oficial al secretario de votación por correo, o por medio de un transportista público o comercial, o entreguelo en persona el día de la elección en la oficina del secretario de votación temporal. Si gira las instrucciones en el sobre oficial y el adjunto titulado "información importante Relacionada a la Declaración de si usó el voto para su boleta por correo, debe ser recibida en la oficina del secretario de votación antes de las 7:00 p.m. del día de la elección".

Boleta Electrónica en el Sobre Oficial" para obtener información adicional.)

Si usó el voto para su boleta por correo, debe ser recibida en la oficina del secretario de votación antes de las 7:00 p.m. del día de la elección, y usó el voto para su boleta en los Estados Unidos, las reglas del concurso de boletas recibirán tarde le pueden aplicar a usted. Si usó el voto para su boleta en la oficina del secretario de votación antes de las 7:00 a.m. y 7:00 p.m.,

Usted votante incluye la siguiente conducta por parte de una persona, que no sea el votante, que ocurre cuando la persona está presente de la boleta electoral del votante o el sobre oficial: (a) leer la boleta al votante; (b) dirigir al votante a leer la boleta; (c) marcar la boleta o agente de un sindicato al cual el votante pertenece.

Un votante puede elegir a un asistente siempre y cuando el asistente no sea empleado del votante, o un agente del empleado del votante; o (d) dirigir al votante a marcar la boleta.

Asistir a un votante incluye la siguiente conducta por parte de una persona, que no sea el votante, que ocurre cuando la persona está presente de la boleta electoral del votante o el sobre oficial: (a) leer la boleta al votante; (b) dirigir al votante a leer la boleta; (c) marcar la boleta o agente de un sindicato al cual el votante pertenece.

Es un delito menor de Clase A: (a) proporcionar asistencia a un votante que no es esta calificada para recibir asistencia; (b) preparar la boleta del votante; (c) sugerir al votante que no lo seleccione a usted como asistente del votante; o (d) el proporcionar asistencia a un votante que no solicita su asistencia que no lo seleccione a usted como asistente del votante, es un delito menor de Clase A, el asistir a un votante en violación al #3 que aparece arriba.

Algunamente, se debe incluir las instrucciones del votante o sin las instrucciones del votante; (c) sugerir al votante con palabras, señales, o gestos, la manera en que se debe votar; o (d) el proporcionar asistencia a un votante que no sea esta calificada para recibir asistencia.

Si el votante le permite a una persona que envíe su boleta por correo o le entrega la boleta a un transportista público o comercial, esa persona debe firmar el sobre oficial y dejar su nombre impreso y dirección. El omitir esta información es un delito. La persona que envíe o entregue el sobre oficial debe hacerlo inmediatamente. Es un delito el que una persona recolete y almacene sobres oficiales en otro sitio para entregarlos al secretario de votación adelantada.

Cualquier boleta que haya sido llevada con la ayuda de un asistente en violación de cualquier de estas instrucciones podrá no ser contada.

1-356  
RM STURNBULL 63180-1  
QUADE, CHARLES RICHARD 110816  
38 LOMA LINDA RANCH ROAD  
VADITO NM 87579 015FO NP

Place  
Stamp  
Here

**WARNING:** (1) Knowingly possessing

envelope may be a crime unless you provide your signature, printed name and address. (2) A person commits an offense if the person compensates another person or receives compensation for depositing a carrier envelope in the mail as part of a scheme in which the person is compensated based on the number of carrier envelopes deposited.

**ADVERTENCIA.** (1) El acto de poseer conscientemente la boleta electoral o el sobre oficial de otra persona puede ser un delito a menos de que usted proporcione su firma nombre impreso, y su dirección. (2) Una persona comete un delito si recibe compensación o recompensa o deposita el sobre oficial en el correo como parte de un plan en el cual la persona es recompensada en base al número de sobres oficiales depositados.

101

★ OFFICIAL ★  
★ ELECTION MAN ★

© 1990 U.S. Postage

**CARRIER ENVELOPE FOR EARLY VOTING BALLOT**  
**(SOBRE OFICIAL PARA ENVIO DE BOLETA DE VOTACIÓN TEMPRANA)**  
**LUBBOCK COUNTY ELECTIONS OFFICE**

## **Early Voting Clerk (*Secretario de Votación Temprana*)**

Mailing Address (*Dirección Postal*)

### **City (*Ciudad*)**

79408-3536

**Instructions to Voter:** Seal this envelope, and then sign your name in space below. This envelope must be sealed by the voter before it leaves the voter's hands. Do not sign this envelope unless the ballot has been marked by you or at your direction. **This carrier envelope may not be used to return more than one voter's ballot.** However, more than one carrier envelope may be placed together in another envelope if the additional carrier envelope(s) belong to a person registered to vote at the same address. This carrier envelope must be returned by mail by common or contract carrier, or in person by the voter on election day at the early voting clerk's office. **(Instrucciones al Votante:** Seile este sobre, y después firme su nombre en el espacio proporcionado abajo. Este sobre debe de ser sellado por el votante antes de que el votante lo entregue. No firme este sobre a menos de que la boleta haya sido llenada por usted, o bajo su dirección. **Este sobre oficial no debe ser utilizado para entregar la boleta de más de un solo votante.** Sin embargo, más de un solo sobre oficial puede ser colocado dentro de otro sobre si el sobre(s) oficial adicional le pertence a un votante registrado para votar bajo la misma dirección. Este sobre oficial debe ser enviado por correo, por medio de un transportista público o comercial, o ser entregado en persona por el votante el día de la elección en la oficina del secretario de votación temprana.)

I certify that the enclosed ballot expresses my wishes independent of any dictation or undue persuasion by any person. (Certifico que la boleta adjunta expresa mis deseos independientemente de ningún dictado o persuasión indebida por parte de cualquier persona.)

SEAL ENVELOPE AND SIGN OVER SEALED FLAP  
(SELLE EL SOBRE Y FIRME ENCIMA DE SOLAPA DEL SOBRE)



X SIGNATURE OR MARK OF VOTER (FIRMA O MARCA DEL VOTANTE)

**Instructions to Assistant:** A voter may only be assisted with reading or marking the ballot if they have a physical disability that renders them unable to write or see, or have an inability to read the language in which the ballot is written. If you are assisting the voter, you must read the oath and complete the section below, before assisting the voter. **(Instrucciones al Asistente:** Un votante puede recibir ayuda para leer o llenar la boleta solamente si el votante tiene una discapacidad física la cual le impide escribir o ver, o si no tiene la habilidad de leer el lenguaje en el cual la boleta está escrita. Si usted le proporcionará ayuda a un votante, usted debe leer el juramento y llenar la siguiente sección abajo, antes de asistir al votante.)

**Oath of Person Assisting Voter:** I swear (or affirm) that I will not suggest, by word, sign, or gesture, how the voter should vote; I will confine my assistance to answering the voter's questions, to stating the propositions on the ballot, and to naming candidates and, if listed, their political parties; I will prepare the voter's ballot as the voter directs; and I am not the voter's employer, an agent of the voter's employer, or an officer or agent of a labor union to which the voter belongs. **(Juramento de la Persona Asistiendo al Votante:** Juro (o afirmo) que no sugeriré con palabras, señales, o gestos, la manera en la cual el votante debe votar; limitare mi asistencia a responder las preguntas del votante, leer propuestas en la boleta, nombrar a los candidatos, y si es mencionado, su partido político; preparare la boleta del votante de acuerdo a sus instrucciones; y yo no soy el empleador del votante, un agente del empleador del votante, o un oficial o agente de un sindicato al cual el votante pertenece.)

**Instructions to Witness:** You are serving as a witness for \_\_\_\_\_ (name of voter). You must complete the section below if you witness the mark of the voter, or if the voter cannot make a mark. If the voter cannot make a mark, check here \_\_\_\_\_. **(Instrucciones al Testigo:** Usted está fungiendo como testigo para \_\_\_\_\_ (nombre del votante). Usted debe llenar la siguiente sección abajo si usted fue testigo de que el votante firmó, o de que el votante no puede firmar. Si el votante no puede firmar marque sus iniciales aquí \_\_\_\_\_.)

**Instructions to Person Depositing Carrier Envelope in Mail or to Common or Contract Carrier:** If you are assisting a voter by depositing the carrier envelope in the mail or with a common or contract carrier, you must complete the section below. **(Instrucciones a la Persona Quien Deposite el Sobre Oficial en el Correo o Entregue al Transportista Público o Comercial:** Si usted asistirá a un votante a depositar el sobre oficial en el correo o con un transportista público o comercial, usted debe llenar la sección que aparece abajo.)

**Comments:** Si usted asistirá a un votante a depositar el sobre oficial en el correo o con un transportista público o comercial, usted debe llenar la sección que aparece abajo.)  
If you are an assistant or witness, check the appropriate box below and provide information: (Si usted es un asistente o testigo, marque la casilla correcta y proporcione su información):

<input type="checkbox"/> Asistant/ Asistente	Signature (Firma)	Printed Name (Nombre impreso)	Street Address (Domicilio residencial)
<input type="checkbox"/> Witness/ Testigo			
<input type="checkbox"/> Assistant/ Asistente	Signature (Firma)	Printed Name (Nombre impreso)	Street Address (Domicilio residencial)
<input type="checkbox"/> Witness/ Testigo			

Completed by Early Voting Clerk: Name of Election (Nombre de Elección): \_\_\_\_\_ Date of Election (Fecha de Elección): \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Name of Voter (Nombre del votante): \_\_\_\_\_

From (De) **LUBBOCK COUNTY ELECTIONS OFFICE**

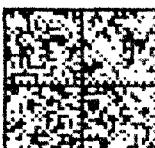
P.O. BOX 10536

**LUBBOCK**

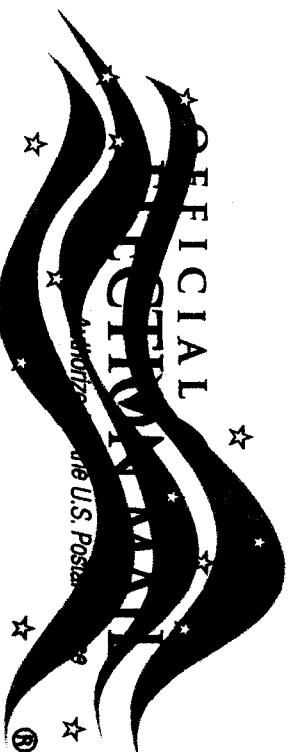
Texas **79408-3536**

**RETURN SERVICE  
REQUESTED**

PRESORTED  
FIRST CLASS



U.S. POSTAGE » PITNEY BOWES  
ZIP 79401 \$ 000.70<sup>2</sup>  
02 1W  
0001398701 SEP 21 2016



This envelope contains blank  
**EARLY VOTING OFFICIAL BALLOT**  
and accompanying envelopes for:

(Este sobre contiene en blanco  
**BOLETA OFICIAL PARA VOTACION EN ADELANTADA**  
Y sobres acompañantes para:)

1-256 STURMBULL  
RM 63294 63180-1  
QUADE, CHARLES RICHARD  
38 LOMA LINDA RANCH ROAD  
VADITO NM 87579

For (para)

Election (Elección)

8757939703 H065

5-23b - Prescribed by Secretary of State - 08/15  
Section 86.003, Texas Election Code - 17306



Pritchard & Wade  
3016949  
Lubbock, Texas  
79493



USPS CERTIFIED MAIL™



9507 1000 1859 6290 0000 37

RENA CONFERENCES NAMES

THE HONORABLE DISTRICT JUDGE  
UNITED STATES DISTRICT COURT FOR THE COURT  
40 DAVID J. BRADLEY, CLERK  
40 DAVID J. BRADLEY, CLERK OF TEXAS 209  
SOUTHERN DISTRICT OF TEXAS  
1133 NORTH SHORELINE BLVD, ROOM ~~209~~  
CORPUS CHRISTI, TEXAS  
78401

